FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

CINQUIÈME DU CAN

70 — 30

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: Ontario — District No.: 70 Glengarry — S. District No.: 1 — Enumeration District / District du recenseur No.: 2 — in / dans: Town of Alexandria (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Joseph McMillan, Enumerator. / Recenseur.

Page 14

Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Dwelling House / Maison	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Residence and personal description / Résidence et renseignements personnels: Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution		Place of habitation (Township or parish, city, town or village; Range or concession and lot; or municipal number in township or parish; Street and house number if in city, town or village, or other description) / Lieu du domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village; Rang ou concession et lot; ou No. de municipal dans le canton ou la paroisse; Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village, ou autres détails)	Sex / Sexe	Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Single, married, widowed, divorced, or legally separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	Citizenship, nationality and religion / Citoyenneté, nationalité et religion: Country or place of birth (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration in Canada / Année d'immigration au Canada	Year of naturalization / Année de naturalisation	Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	Nationality / Nationalité	Religion / Religion	Profession, occupation, trade or means of living / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence: Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	Employment other than at chief occupation or trade, if any / Emploi supplémentaire ou métiers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a	Employer / Patron	Employee / Employé	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)
1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
1		Aleotte	Louis	Lochiel	M	Daughter	S	Apr	1906	5	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
2		"	Omeda	"	F	Daughter	S	Jan	1908	3	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
3		"	Dreaden	"	F	Daughter	S	July	1910	1	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
4	117	121	Lemieux	Maggie	F	Head	S	May	1851	60	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
5	118	122	Emsang	John	M	Head	M	Apr	1866	45	C			English	Canadian	R. Catholic	Carpenter	1-6-13	yes		of yes
6		"	Mary	"	F	Wife	M	July	1876	34	C			Scotch	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
7		"	Agnes	"	F	Daughter	S	Sept	1897	13	C			English	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
8		"	Hattie	"	F	Daughter	S	July	1903	8	C			English	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
9	119	123	Lacelle	Alexander	M	Head	M	Nov	1879	32	C			French	Canadian	R. Catholic	Carpenter	1-9-13	yes		owner building
10		"	Delia	"	F	Wife	M	Aug	1885	25	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
11		"	John	"	M	Son	S	Oct	1908	2	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
12		"	Napoleon	"	M	Son	S	Nov	1909	1	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
13	120	124	Lalonde	Adelaire	M	Head	M	Apr	1858	25	C			French	Canadian	R. Catholic	Blacksmith	11-6-4	yes		Carriage factory
14		"	Georgina	"	F	Wife	M	July	1888	23	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
15		"	Melina	"	F	Daughter	S	Oct	1905	5	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
16		"	Blanche	"	F	Daughter	S	Sept	1908	2	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
17		"	Wilfred	"	M	Son	S	Aug	1910	9m	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
18	121	125	Girouard	Ephrem	M	Head	M	Mar	1864	47	C			French	Canadian	R. Catholic	Farmer on farm				
19		"	Azalie	"	F	Wife	M	May	1872	39	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
20		"	Alice	"	F	Daughter	S	June	1899	12	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
21		"	Annie M.	"	F	Daughter	S	July	1900	10	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
22		"	Nora	"	F	Daughter	S	June	1902	9	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
23		"	Evarist	"	M	Son	S	May	1904	7	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
24	122	126	Lachance	Richa	M	Head	M	July	1857	53	C			French	Canadian	R. Catholic	Carriage maker	11-9-4	yes		carriage factory
25		Theoret	Velina	"	F	Wife	M	June	1877	33	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
26		"	Omare	"	M	Step-son	S	Nov	1896	14	C			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	11-9-4	yes		carriage factory
27		"	Emile	"	M	" Son	S	Nov	1899	12	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
28		"	Wilfrid	"	M	" Son	S	Jan	1902	10	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
29		"	Lawrence	"	F	" Daughter	S	Oct	1903	5	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
30		"	Erwin	"	F	" Daughter	S	Jan	1905	4	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
31		"	Viola	"	F	" Daughter	S	Mar	1907	4	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
32	123	Lachance	Jerry	"	M	Son	S	June	1890	20	C			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	11-9-4	yes		carriage factory
33		"	Elizabeth	"	F	Daughter	S	May	1894	16	C			French	Canadian	R. Catholic	Domestic	3-9-4	yes		private family
34		"	Richa	"	M	Son	S	July	1899	12	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
35	124	127	Lecours	Agustine	M	Head	M	Oct	1882	28	C			French	Canadian	R. Catholic	Blacksmith	11-6-4	yes		carriage factory
36		"	Annie	"	F	Wife	M	Sept	1885	23	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
37		"	Albert	"	M	Son	S	Sept	1909	1	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
38	124	128	Lalonde	Alloric	M	Head	M	July	1882	28	C			French	Canadian	R. Catholic	Carriage maker	work shop	yes		carriage maker
39		"	Mary	"	F	Wife	M	Jan	1886	25	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
40		"	Laura	"	F	Daughter	S	Dec	1909	2	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
41		"	Lucile	"	F	Daughter	S	Nov	1910	7/12	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
42	125	129	Arsene	Michel	M	Bishop	M	Black	1865	45	C			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	11-9-4	yes		Carting
43		"	Louise	"	F	Wife	M	Aug	1869	43	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
44		"	Ernest	"	M	Son	S	Aug	1894	16	C			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	10-9-5	yes		odd jobs
45		"	Julia	"	F	Daughter	S	Dec	1896	14	C			French	Canadian	R. Catholic	Domestic	3-9-4	yes		private family
46		"	Mary	"	F	Daughter	S	Jan	1898	13	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
47		"	Victoria	"	F	Daughter	S	Dec	1900	10	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
48		"	Alice	"	F	Daughter	S	July	1905	5	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
49		"	Romeo	"	M	Son	S	Apr	1899	12	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			
50		"	Frederick	"	M	Son	S	July	1901	10	C			French	Canadian	R. Catholic	None	N. G.			

Wage-earner / Employer: Weeks employed in 1910 at occupation or trade	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any	Hours of working time per week at chief occupation	Hours of working time per week at other occupation, if any	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade, if any	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any	Date of marriage (or betrothal) if married (or widowed) by the law (Date)	Insurance held at date / Assurance en vigueur à date: Ordinary life	Against accident or sickness	Cost of insurance in money	Education and language of each person five years of age and over / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus: Months at school in 1910	Can read	Can write	Language commonly spoken	Cost of education in money for children over 16 years of age not attending Collegiate Institute or University	Infirmity / Infirmité: Blind	Deaf and dumb
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
											RW	RW					
											RW	RW					
											RW	RW					
											RW	RW					
											no	no	Indian				
											yes	yes	E				
										10	yes	yes	E				
										10	yes	yes	E				
40		60		400							no	no	FE				
40		60		500							yes	no	FE				
											RW	RW					
											RW	RW					
50		55		1000				1500		14	yes	yes	FE				
											yes	yes	FE				
											RW	RW					
											RW	RW					
								500		18	yes	yes	FE				
										10	yes	yes	FE				
										10	yes	yes					
										10	yes	yes					
										10	yes	yes					
50		55		450							no	no	FE				
											yes	yes	FE				
50		55		300							yes	yes	FE				
										10	yes	yes	FE				
										10	yes	yes	FE				
										10	yes	yes	Fr. E.				
										8	yes	yes	Fr. E.				
											RW	RW					
50		55		300							yes	yes	FE				
50		60		150							no	no	FE				
										10	yes	yes	FE				
50		55		600				1750		30	yes	yes	F				
											yes	yes	FE				
											RW	RW	Fr. E.				
	50		55		500			1000		2990	yes	yes	FE				
											yes	yes	FE				
											RW	RW					
50		60		375							yes	yes	FE				
											yes	yes	FE				
50		60		100							yes	yes	FE				
52		70		50							yes	yes	FE				
										6	RW	RW	FE				
										8	yes	yes	FE				
										8	yes	yes	FE				
										6	RW	RW	FE				
										8	yes	yes	FE				